

شهر أيلول

أيامه ثلاثة

ساعات نهاره اثنتا عشرة ساعة، ساعات ليله اثنتا عشرة ساعة

١- الجمعة: الأنديكتي (ابتداء السنة الكنسية)، وتذكار البار سماعان
العامودي، والصديق يشوع بن نون، والشهيد إيثالا. وتذكار
جامع لوالدة الإله في مياسينا
غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣
مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٣
للانديكتي، ٧ للبار، ذو كصا للبار، كانين للأنديكتي. الإيصونذن.
البروكيمزن اليومي. القراءات. الأبوستيخن: للأنديكتي، ذو كصا
للبار، كانين للأنديكتي. الطروباريات: للأنديكتي، ذو كصا للبار،
كانين للسيّدة (اللعيد).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات:
الكاشما الأولى للأنديكتي، والثانية للبار. البولييليون. الكاشما
الثالثة للقديسين. الأناثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ
شبابي..."، البروكيمزن "كريم بين يدي رب موت أبراره...".
إنجيل السّحر للبار، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذو كصا "بشفاعات صفيّك
البار وطلباته..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا
رحيم...": الإيديوميلا للأنديكتي. القوانين: للأنديكتي. بعد الأوّدية
الثالثة: الكاشما للبار، ذو كصا للقدسيات، كانين للأنديكتي. بعد
الأوّدية السادسة: الفندق والبيت للأنديكتي وللبار، ثم السنكسار
اليومي. الكاطافاسيات: للصليب. على "لوالدة الإله": "يا من
هي أكرم من الشيروبيم...". الإكسابستلاري: للأنديكتي وللبار

وللسيدة. الإينوس: ٤ للأندิกتي، ذو كصا للبار، كانين للأندิกتي. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للأندิกتي.

في القدس الإلهي، الفنادق: للأندิกتي. الرسالة للأندิกتي (١٦: ٤ - ٢٢). تي ١: ٢ - ٧). الإنجيل للأندิกتي (لو ١٦: ٤). كينونيكون: "بارك إكليل السنة بصلاحك...". بعد "بركة الرب ورحمته تحلاّن عليكم"، يُرْتَلُ الخورص الطروبارية: "يا مبدع الخلقة"، ثم طلبة الأندิกتي مع الإفشين، ثم الختم.

٢- السبت: تذكار الشهيد ماما، والقدّيس يوحنا الصائم بطريرك القدسية

الرسالة للشهيد (رو ٨: ٢٨ - ٣٩). الإنجيل للشهيد (يو ١٥: ١ - ١١).

٣- الأحد ١٣ بعد العنصرة: تذكار الشهيد في الكهنة أثيموس والبار ثيوكستوس، والقدّيسة فيقي، ونقل عظام القدس نكتاريوس

اللحن ٤ ، الايوثينا ٢

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": "نم نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة، ٦ (٣ للشهيد، ٣ للبار)، ذو كصا للشهيد، كانين للقيامة (اللحن ٤). الأبوستيحن: للقيامة، ذو كصا للبار، كانين ثيوطوكية. الطروباريات: للقيامة، للشهيد، ذو كصا للبار، كانين ثيوطوكية. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: للقيامة. إنجيل السحر: الايوثينا ٢، "إذ قدرأينا" ومايلها الكاتافاسيات: "للصلب". الإكسابستلاري: للقيامة الإينوس: للقيامة، ذو كصا

الإيوثينا ٢ ، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي ، القنداق: ميلاد السيّدة. الرسالة للأحد ١٣ بعد العنصرة (١ كو ١٦:١٣ - ٢٤). الإنجيل للأحد ١٣ من متى (مت ٣٣:٢١ - ٤٢).

٤- الإثنين: تذكّار الشهيد بابيلا أسقف أنطاكية وتلاميذه الثلاثة، والنبي موسى

الرسالة للقديس (عب ١١:٣٣ - ٤٠، ٤٠:١٢ - ٢).

الإنجيل للقديس (مت ٣٦:٣٢ - ١٠، ١١:١١).

٥- الثلاثاء: تذكّار النبي زخريا والد السابق

الرسالة للنبي (عب ٦:١٣ - ٢٠).

الإنجيل للنبي (مت ٢٩:٢٣ - ٣٩).

٦- الأربعاء: تذكّار أعمجوة رئيس الملائكة ميخائيل في كولوسي

إيسودن في الغروب، ذو كصولوجيا كبرى في السحر

الرسالة لرئيس الملائكة (عب ٢:٢ - ١٠).

الإنجيل لرئيس الملائكة (لو ١٦:١٠ - ٢١).

٧- الخميس: تقدمة ميلاد السيّدة، وتذكّار الشهيد صوزن، والبارة كاسيانى

الرسالة للقديس (رو ٦:١٨ - ٢٣).

الإنجيل للقديس (لو ١٢:٢١ - ١٩).

٨- الجمعة: ميلاد سيدتنا والدة الإله الفائقة القداسة

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نسخ ٦ استيخونات للعيد، ذو كصا كانين للعيد. الإيصوذن. البروكيمزن اليومي. القراءات للعيد. الأبوستيixin: للعيد، ذو كصا كانين للعيد. الطروباريات: للعيد (ثلاثاً).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: للعيد. البوليئيليون. الكاشما الثالثة للعيد. الأنافتمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البروكيمزن "سأذكر اسمك في كل جيل وجيل...". إنجيل السّحر للعيد، المزمور ٥ (درجًا)، ذو كصا "بشعاعات والدة الإله وطلباتها...", كانين "بشعاعات والدة الإله...", وعلى "يا رحيم...": الإيدن يوميلا للعيد. القوانين: للعيد. بعد الأوّدية الثالثة: الإياكوبى للعيد. بعد الأوّدية السادسة: القنداق والبيت للعيد، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: للصليب. على "لوالدة الإله": الأوّدية التاسعة للعيد. الإكسابستلاري: للعيد (قطعتان). الإبنوس: ٤ للعيد، ذو كصا كانين للعيد. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية: للعيد.

في القدس الإلهي، القنداق: للعيد. الرسالة للعيد (في ٢: ٥ - ١١). الإنجيل للعيد (لو ١١: ٣٨ - ٤٢، ٢٧: ١٠). على " خاصة": تاسعة العيد. كينونيكون: "كأس الخلاص أقبل...". "قد نظرنا".

٩- السبت: تذكار القدّيسين الصدّيقين يواكيم وحنة جدّي المسيح الإله، والشهيد سفريانوس الرسالة للسبت الذي قبل رفع الصليب (كو ٢: ٦ - ٩). الإنجيل للقدّيسين (لو ٨: ١٦ - ٢١).

١٠ - الأحد قبل عيد رفع الصليب: تذكار الشهيدات مينوذورة وميروذورة ونيمفودذورة اللحن ٥ - الإيوثينا ٣

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤ لميلاد السيدة (القطع اليومية ٣ قطع وتعاد الأولى ١٠ أيلول)، ذو كصا "لتضرب بالقثار" (في ليتين العيد)، كانين للقيامة (اللحن ٥). الإيسودن. البروكيمزن اليوميّ. الأبوستيحن: للقيامة، ذو كصا كانين "هلّموا يا جميع المؤمنين" (أبوستيحن العيد). الطروباريات: للقيامة، ذو كصا تعاد، كانين للعيد. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: الطروباريات كما في المساء. الكاشماتات: للقيامة، وكل كانين للعيد (القطع اليومية). الإفلوجيطارية والإيكوكوري والأناشمي والبروكيمزن للحن. إنحيل السّحر: الإيوثينا ٣، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللعيد. بعد الأوّدية الثالثة: كاشمالالعيد. بعد الأوّدية السادسة: القنداق والبيت للقيامة والسنكسار. الكاطافسيات: للصليب. الإكسابستلاري: للقيامة وللعيد (القطع اليومية). الإينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٥)، ٤ للعيد (القطع اليومية)، ذو كصا الإيوثينا ٣، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيّا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنداق: ميلاد السيدة. الرسالة للأحد الذي قبل عيد رفع الصليب (غل ٦: ١١ - ١٨). الإنحيل للأحد الذي قبل عيد رفع الصليب (يو ٣: ١٣ - ١٧).

١١ - الإثنين: تذكار البارّة ثيودذورة الإسكندرية، والقدّيس افرسينوس الطبّاخ

الرسالة للإثنين من الأسبوع ١٥ بعد العنصرة (غل ٢: ١١ - ١٦).

الإنجيل لتقديمة عيد رفع الصليب في ١١ أيلول (يو ١٢: ٣٢ - ٣٣).

١٢ - الثلاثاء: وداع ميلاد السيدة، وتذكار الشهيد في الكهنة
افظونومس

نرتل الخدمة جماعها في صلاة المساء والسحر حسب ترتيبها في
يوم العيد خلا القراءات والليتين والبوليفيليون وإنجيل السحر.
الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ١٥ بعد العنصرة (غل ٢١: ٢
. ٣ - ١: ٧).

الإنجيل لتقديمة عيد رفع الصليب في ١٢ أيلول (يو ١١: ٤٧ - ٥٤).

١٣ - الأربعاء: تقدمة عيد الصليب، وتذكار الشهيد كورنيليوس قائد
المئة ورفقته، وتجديد هيكل القيامة
الرسالة للتجديد (عب ٣: ٤ - ١).

الإنجيل لتقديمة عيد رفع الصليب في ١٣ أيلول (يو ١٢: ٢٥ - ٣٦).

٤ - الخميس: عيد رفع الصليب الكريم المحيي
* صوم عن الزفرين.

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للصلب، ذو كصا
كانين للصلب. الإيصوذن. البروكيمزن اليومي. القراءات: للصلب.
الأبوستيحن ذو كصا كانين للصلب. الطروباريات: للصلب
(ثلاثاً). الختم بعبارة القيامة، ونضيف بعد "وبقدرة الصليب
المحيي": "الذي نعيده لرفعه اليوم".

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات:
للصلب، البوليفيليون، ثم الكاشمات الثالثة له أيضاً. الأنافشي: "منذ
شبابي" ، ثم البروكيمزن للعيد. إنجيل السحر: للعيد، "إذ قد رأينا" ،

المزمور ٥٠ (درجًا)، ذو كصا... (كما في الميناون). القوانين: قانون الصليب (من دون استيخن). بعد الأودية الثالثة: الكايسما للصلب. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للصلب، والسنكسار. الكاطفاسيات: للصلب. على "لوالدة الإله": الأوديتان من التاسعة. الإكسابستلاري: للصلب، الأول مرّتين، والثاني مرّة. الإينوس: ٤ للصلب، ذو كصا كأين للصلب. ذو كصولوجيا كبرى. وعند "قدوس الله" مطولة في آخر ذو كصولوجيا: يجري زيّاح الصليب* بحسب كتاب الميناون. ثم طروبارية الصليب "خلص يا رب شعبك"، والقداس الإلهي.

في القدس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. القنداق: للعيد. وعواضاً من التريصاجيون: "لصلبيك يا سيدنا...". الرسالة للصلب (١ كو ١٨ - ٢٤). الإنجليل للصلب (يو ٦:١٩ - ١١، ٢٠ - ١٣)، (٢٤ - ٣٥). عند " خاصة": تاسعة العيد. كينونيكون: "لقد ارتسم علينا نور وجهك...". عوضاً من "قد نظرنا": طروبارية الصليب "خلص يا رب شعبك". الختم كما في المساء.

* درجة العادة في كنائس الرعايا أن يتم زياح الصليب في نهاية القدس الإلهي.

١٥ - الجمعة: تذكار القديس نيقيطا الشهيد، والقديس سمعان التسالونيكي

* يصوذن في الغروب، مع بركمين كبير: "إلهنا في السماء وفي الأرض...".

الرسالة للشهيد (كو ١:٢٤ - ٢٩، ٢:١).

الإنجيل للشهيد (مت ١٦:١٠ - ٢٢).

١٦ - السبت: تذكار القديسة العظيمة في الشهيدات إفيمية، والقديس مرتيнос أسقف رومية ذو كصولوجيا كبرى في السحر

الرسالة للسبت الذي بعد عيد رفع الصليب (١٠ كورنيليوس ٣١ - ٢٦).
الإنجيل للسبت الذي بعد عيد رفع الصليب (يوحنا ٨: ٢١ - ٣٠).

١٧ - الأحد بعد عيد رفع الصليب: تذكرة الشهيدات صوفيا وبناتها
بيستي وألبيني وأغابي
اللحن ٦ - الإيمان ٤

في صلاة الغروب، بعد مزמור الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤
لعيد الصليب (القطع اليومية)، ذو كصا للعيد (اليومية)، كانين للقيامة
(اللحن ٦). الإيسودن والبروكيمن اليومي. الأبوستيقن: للقيامة،
ذو كصا كانين للعيد (اليومية). الطرباريات: للقيامة، ذو كصا كانين
لعيد. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطرباريات: للقيامة، ذو كصا تُعاد، كانين
للصلب. الكاثسماطات: للقيامة، وكلَّ كانين للعيد (اليومية).
الإفلوجيطارية والإيكوكوبية والأنافشمي والبروكيمن للحن. إنجليل
السّحر: الإيمان ٤، "إذ قدر أينا" وما يليها. القوانين: للقيامة ولعيد.
بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للعيد. بعد الأودية السادسة: القنداق
والبيت للقيامة، والسنكسار. الكاطافسيات: للصلب. على "لوالدة
الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإيكاسبتلاري: للقيامة
ولعيد (اليومية). الإينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٦)، ٤ للعيد (القطع
اليومية)، ذو كصا الإيمان ٤، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا
كبير. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: للصلب. التريصاجيون: قدوس الله...
الرسالة للأحد الذي بعد عيد رفع الصليب (غل ٢: ١٦ - ٢٠).
الإنجيل للأحد الذي بعد عيد رفع الصليب (مر ٨: ٩، ٣٨ - ٣٤).
"بواجب الاستئصال". "قد نظرنا". الختم بعبارة القيامة.

١٨ - الإثنين: تذكّار القديس إفمنيوس العجائبي أسقف غورتنيي الرسالة للإثنين من الأسبوع ٦ بعد العنصرة (غل ٤: ٢٨ - ٣١، ٥: ١٠ - ١).
الإنجيل للإثنين من الأسبوع ١ من لوقا (لو ٣: ١٩ - ٢٢).

١٩ - الثلاثاء: تذكّار الشهداء تروفيموس وباتروس ودوريمادن الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٦ بعد العنصرة (غل ٥: ١١ - ٢١).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ١ من لوقا (لو ٤: ٢٣ - ٢٨، ٣: ١).

٢٠ - الأربعاء: تذكّار الشهداء اسطاثيوس وزوجته ثيوبستي وولديهما أغابيوس وثيوبستوس ذوكصولوجيا كبرى في السحر الرسالة للشهداء (أف ٦: ١٠ - ١٧).
الإنجيل للشهداء (لو ١٢: ٢١ - ١٩).

٢١ - الخميس: وداع عيد الصليب، وتذكّار الرسول كدراتس، والنبي يونان نرتل الخدمة جماعها في صلاة المساء والسحر حسب ترتيبها في يوم العيد خلا القراءات واللitanies والبوليفيليون وإنجيل السحر.
رسالة للخميس من الأسبوع ٦ بعد العنصرة (أف ١: ٩ - ١).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ١ من لوقا (لو ٤: ١٦ - ٢٢).

٢٢ - الجمعة: تذكّار الشهيد في الكهنة فوقا أسقف سينوبى الرسالة للشهيد (٢ تي ١: ٨ - ١٨).
الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١ من لوقا (لو ٤: ٢٢ - ٣٠).

٢٣ - السبت: تذكار الحبل بيو حنّ المعمدان

إيصوذن في الغروب، ذو كصولوجيا كبرى في السّحر
الرسالة للسابق (غل ٤ : ٢٢ - ٢٧).
الإنجيل للسابق (لو ١ : ٥ - ٢٥).

٤ - الأحد ٦ بعد العنصرة: تذكار القديسة تقلأ أولى الشهيدات
المعادلة الرسل، والبار سلوان الآتوسي

* ملاحظة: إذا كان يعيّد للقديس سلوان تصاف قطعه مع قطع القديسة ولكن التقدّم
يكون للقديسة.

اللحن ٧ - الإيوثينا ٥

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤
للقدّيسة، ذو كصا للقدّيسة، كانين للقيامة (اللحن ٧). الإيصوذن
والبروكيمزن اليومي. الأبوستيحن: للقيامة، ذو كصا للقدّيسة، كانين
ثيوطوكية. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا للقدّيسة، كانين "إيّاك
أيتها المتوسطة" (اللحن ٣). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات:
للقيامة. إنحيل السّحر: الإيوثينا ٥، "إذ قد رأينا" وما يليها.
القوانين: للقيامة وللقدّيسة. بعد الأوّدية الثالثة: الكاشما للقدّيسة.
بعد الأوّدية السادسة: القنداق والبيت للقيامة والسنكسار.
الكاتفاسيات: "أفتح فمي". الإكسابستلاري: للقيامة وللقدّيسة
وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٧)، ٤ للقدّيسة،
ذو كصا: الإيوثينا ٥، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا كبرى.
"اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة
للقدّيسة (٢ تي ٣ : ١٥ - ١٠). الإنجليل للأحد ١ من لوقا
(لو ٥ : ١ - ١١).

٢٥ - الإثنين: تذكارات البارحة آفروسيوني ووالدها بفنوتيس الرسالة للإثنين من الأسبوع ١٧ بعد العنصرة (أف ١ : ٢٢ - ٢٣ ، ٢ : ٣ - ١).

الإنجيل للإثنين من الأسبوع ٢ من لوقا (لو ٤ : ٣٨ - ٤٤).

٢٦ - الثلاثاء: تذكارات انتقال الرسول يوحنا الإنجيلي الشاولوغوس غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزمير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للرسول، ذو كصا للرسول، كانين ثيو طو كية القيامة (الحن ٢). الإيصوذن والبروكيمزن اليومي. القراءات للرسول. الأبوستيخن: للرسول ، ذو كصا للرسول، كانين للسيدة بلحن الذو كصا. الطروباريات: للرسول ، ذو كصا تُعاد، كانين "أسرارك كلها يا والدة الإله" (الحن ٢).

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسماطات: للرسول. البولييليون. الكاشسما الثالثة للرسول. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من الحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمزن "في كل الأرض خرج منطقه...". إنجيل السحر للرسول، المزמור ٥٠ (درجًا)، ذو كصا "بشفاعات الرسول وطلباته..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الإيديوميلا للرسول. القوانين: للسيدة وللرسول. بعد الأووية الثالثة: الكاشسما للرسول ، ذو كصا كانين ثيو طو كية. بعد الأووية السادسة: القنداق والبيت للرسول، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "والدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للرسول وللسيدة. الإنوس: ٤ للرسول ، ذو كصا للرسول، كانين للسيدة (بلحن الذو كصا). ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية: للرسول.

في القدّاس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للرسول (يو ٤: ١٢ - ١٩). **الإنجيل للرسول (يو ١٩: ٢٥ - ٢٧، ٢١:** ٢٤ - ٢٥). كينونيكون: "إلى كلّ الأرض خرج صوته...".

٤٩ - الأربعاء: تذكّار القديس الشهيد كليسترatis والمستشهدين معه الرسالة للقديسين (أف ٦: ١٠ - ١٧).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٢ من لوقا (لو ٥: ٣٣ - ٣٩).

٥٠ - الخميس: تذكّار القديس خاريطن المعترف، والنبي باروخ، والبار إسحق السوري

الرسالة للقديس (كو ٤: ٦ - ١٥).
الإنجيل للقديس (لو ٦: ١٧ - ٢٣).

* ملاحظة: إذا تمّ التعيد للقديس إسحق راجع خدمته الخاصة به في كتاب السكّيات.

٥١ - الجمعة: تذكّار القديس كرياكس السائح

الرسالة للقديس (غل ٥: ٢٢ - ٢٦، ٦: ١ - ٢).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٢ من لوقا (لو ٦: ١٧ - ٢٣).

٥٢ - السبت: تذكّار الشهيد غريغوريوس أسقف أرمنية العظمى، والشهيد ستراتونيكس

الرسالة للقديس (كو ١٦: ١٣ - ٢٤).

الإنجيل للقديس (مت ٢٤: ٤٢ - ٤٧).